



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 13 ta' Ottubru 2023
(OR. en)

14182/23

LIMITE

UD 223
POLCOM 241

**Fajl Interistituzzjonali:
2023/0351(NLE)**

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	12 ta' Ottubru 2023
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2023) 579 final
Sugġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi ħdan il-Kumitat Kongunt imwaqqaf mill-Konvenzjoni Reġjonali dwar ir-regoli preferenzjali tal-orġini pan-Ewro-Mediterranji fir-rigward tal-adozzjoni ta' rakkomandazzjoni dwar l-użu ta' ċertifikati tal-moviment maħruġa elettronicament

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuż id-dokument COM(2023) 579 final.

Mehmuż: COM(2023) 579 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA



Brussell, 12.10.2023
COM(2023) 579 final

2023/0351 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi hdan il-Komitat Kongunt imwaqqaf mill-Konvenzjoni Reġjonali dwar ir-regoli preferenzjali tal-orġini pan-Ewro-Mediterranji fir-rigward tal-adozzjoni ta' rakkomandazzjoni dwar l-użu ta' ċertifikati tal-moviment mahruġa elettronikament

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA

Din il-proposta tikkonċerna d-deċiżjoni li tistabbilixxi l-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat Kongunt tal-Konvenzjoni Reġjonali dwar ir-regoli preferenzjali tal-orijini pan-Ewro-Mediterranji ("Kumitat Kongunt tal-PEM") b'rabta mal-adozzjoni prevista ta' Rakkomandazzjoni tal-Kumitat Kongunt tal-PEM fir-rigward tal-użu ta' ċertifikati tal-moviment mahruġa elettronikament.

2. KUNTEST TAL-PROPOSTA

2.1. Il-Konvenzjoni Reġjonali dwar ir-regoli preferenzjali tal-orijini pan-Ewro-Mediterranji

Il-Konvenzjoni Reġjonali dwar ir-regoli preferenzjali tal-orijini pan-Ewro-Mediterranji ("il-Konvenzjoni tal-PEM") tistabbilixxi dispożizzjonijiet dwar l-orijini tal-oġġetti nnegożjati skont Ftehimiet rilevanti konklużi bejn il-Partijiet Kontraenti.

Is-sistema tal-akkumulazzjoni tal-orijini pan-Ewro-Mediterranja tippermetti l-applikazzjoni ta' akkumulazzjoni djagonali bejn il-25 Parti Kontraenti tal-Konvenzjoni: l-Unjoni Ewropea, l-Iżlanda, il-Liechtenstein, in-Norveġja, l-Iżvizzera, l-Alġerija, l-Egittu, l-Iżrael, il-Ġordan, il-Libanu, il-Marokk, il-Palestina¹, is-Sirja, it-Tuneżija, it-Turkija, l-Albanija, il-Bożnija-Herzegovina, il-Maċedonja ta' Fuq, il-Montenegro, is-Serbja, il-Kosovo*, il-Gżejjer Faeroe, ir-Repubblika tal-Moldova, il-Georgia u l-Ukrajna. Tistabbilixxi qafas multilaterali ta' regoli tal-orijini għal network ta' Ftehimiet ta' Kummerċ Hieles u tapplika minghajn preġudizzju għall-prinċipji stabbiliti f'dawk il-ftehimiet. Il-Konvenzjoni dahlet fis-seħh b'rabta mal-Unjoni fl-1 ta' Mejju 2012.

L-Unjoni Ewropea hija parti għall-Konvenzjoni².

2.2. Il-Kumitat Kongunt tal-PEM

Il-Kumitat Kongunt tal-PEM stabbilit bl-Artikolu 3(1) tal-Konvenzjoni jadotta emendi għall-Konvenzjoni, jamministra din il-Konvenzjoni u jiżgura l-implimentazzjoni xierqa tagħha. Skont l-Artikolu 12 tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat Kongunt tal-PEM, id-Deċiżjonijiet tal-Kumitat Kongunt jiġu adottati b'vot unanimu tal-Partijiet Kontraenti li għalihom tkun dahlet fis-seħh il-Konvenzjoni, preżenti jew rappreżentati fil-laqgħa tal-Kumitat Kongunt tal-PEM.

Il-Partijiet Kontraenti li għalihom dahlet fis-seħh il-Konvenzjoni għandhom id-drittijiet tal-vot. Kull Parti Kontraenti għandha vot wiehed.

2.3. L-att previst tal-Kumitat Kongunt tal-PEM

Fid-29 ta' Novembru 2023, matul il-15-il laqgħa tiegħu, il-Kumitat Kongunt tal-PEM għandu jadotta rakkomandazzjoni rigward l-użu ta' ċertifikati tal-moviment mahruġa elettronikament ("l-att previst").

L-għan tal-att previst huwa li jirakkomanda l-aċċettazzjoni ta' ċertifikati tal-moviment mahruġa elettronikament fil-qafas tal-Konvenzjoni tal-PEM dwar ir-regoli tal-orijini.

¹ Din id-deżinjazzjoni ma għandhiex tiġi interpretata bħala rikonossiment ta' Stat tal-Palestina u hija minghajn preġudizzju għall-pożizzjonijiet individwali tal-Istati Membri fuq din il-kwistjoni.

* Dan l-isem huwa minghajn preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u huwa konformi mal-UNSCR 1244 u l-Opinjoni tal-QIG dwar id-Dikjarazzjoni tal-Indipendenza tal-Kosovo.

² ĠU L 54, 26.2.2013, p. 4.

Fil-kuntest tal-COVID-19, is-servizzi tal-Kummissjoni hargu n-Nota ta' informazzjoni Nru 1³ datata l-31 ta' Marzu 2020 fejn stiednu lis-sħab kollha tal-PEM jaċċettaw kopji elettronici tal-provi tal-origini. Din ir-rakkomandazzjoni tal-Kumitat Kongunt tal-PEM għandha l-għan li żżomm il-flessibiltajiet introdotti bin-Nota ta' informazzjoni nru 1. Huwa mistenni li l-Partijiet Kontraenti għall-Konvenzjoni tal-PEM jaqblu li jużaw ċertifikati elettronici skont il-qafas tal-Konvenzjoni tal-PEM.

L-att previst se jsir vinkolanti għall-partijiet f'konformità mal-Artikolu 4(1) tal-Konvenzjoni tal-PEM, li jipprevedi li: "Għandha tkun ir-responsabbiltà tal-Kumitat Kongunt li jamministra din il-Konvenzjoni u li jiżgura l-implementazzjoni korretta tagħha. Għal dan il-fini, għandu jkun infurmat b'mod regolari mill-Partijiet Kontraenti dwar l-esperjenzi li jkollhom fl-applikazzjoni ta' din il-Konvenzjoni. Il-Kumitat Kongunt għandu jagħmel rakkomandazzjonijiet [...]".

3. POŻIZZJONI LI TRID TITTIEHED F'ISEM L-UNJONI

Fil-bidu tas-sena 2020, il-Partijiet Kontraenti għall-Konvenzjoni tal-PEM ġew infurmati mis-servizzi tal-Kummissjoni Ewropea dwar l-impossibbiltà li jiffaċċjaw il-maġġoranza tas-sħab kummerċjali li jipprovdu ċertifikati tal-moviment għal skopijiet ta' origini preferenzjali fil-forma dovuta (jiġifieri miktuba bl-idejn, b'linka mxarrba ttimbrata jew fil-format tal-karta t-tajba), peress li f'għadd ta' Partijiet Kontraenti kienu ġew sospizi l-kuntatti bejn l-amministrazzjonijiet doganali u l-operaturi ekonomiċi minħabba l-pandemija tal-COVID-19.

Ġew adottati miżuri eċċezzjonali fuq bażi reċiproka biex tiġi żgurata l-implimentazzjoni sħiħa tal-arrangamenti. L-awtoritajiet doganali ġew mistiedna jaċċettaw ċertifikati ta' moviment għal skopijiet preferenzjali, maħruġa elettronikament b'firma diġitali, timbru jew sigill tal-awtoritajiet kompetenti, jew kopja f'forma stampata jew elettronika (skennjata jew disponibbli online).

Il-Partijiet Kontraenti jirrikonoxxu l-benefiċċju tal-esperjenza tal-kummerċ preferenzjali skont il-miżuri eċċezzjonali adottati minħabba l-pandemija tal-COVID-19. Il-Partijiet Kontraenti kienu interessati li jkomplu l-prattiki tajbin introdotti taht il-miżuri eċċezzjonali matul il-pandemija tal-COVID-19, filwaqt li rrikonoxxew l-importanza li jiġu introdotti mezzi elettronici u li jaħdmu flimkien lejn sistema komuni bbażata fuq provi ta' origini elettronici u kooperazzjoni amministrattiva elettronika fir-regjun tal-PEM.

Mill-1 ta' Settembru 2021, diġà daħal fis-seħħ network ta' protokolli bilaterali dwar ir-regoli tal-origini fost il-Partijiet Kontraenti għall-Konvenzjoni tal-PEM li jagħmel applikabbli r-regoli tranzitorji. Dawn ir-regoli jippermettu l-użu ta' ċertifikati ta' moviment li għandhom jinħarġu b'mod elettroniku. Sakemm tiġi adottata l-Konvenzjoni tal-PEM riveduta fost il-Partijiet Kontraenti kollha, ir-regoli tranzitorji huma applikabbli b'mod parallel mal-Konvenzjoni tal-PEM

³ https://taxation-customs.ec.europa.eu/system/files/2020-03/200331-information_note_certificates_en_and_fr.pdf

4. BAŽI ĠURIDIKA

4.1. Baži legali proċedurali

4.1.1. Prinċipji

L-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi deċiżjonijiet li jstabbilixxu “l-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f’isem l-Unjoni f’ sede stabbilita fi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim.”

Il-kunċett tal-“atti li jkollhom effetti legali” jinkludi l-atti li jkollhom effetti legali skont ir-regoli tad-dritt internazzjonali li jirregola s-sede inkwistjoni. Jinkludi wkoll strumenti li ma għandhomx effett vinkolanti skont id-dritt internazzjonali, iżda li “*jistgħu jinfluwenzaw b’mod determinanti l-kontenut tal-leġiżlazzjoni adottata mil-leġiżlatura tal-Unjoni*”⁴.

4.1.2. Applikazzjoni għal dan il-każ

Il-Kumitat Kongunt tal-PEM huwa korp stabbilit permezz ta’ ftehim, jiġifieri l-Konvenzjoni Reġjonali dwar ir-regoli preferenzjali tal-origini pan-Ewro-Mediterranji.

L-att li l-Kumitat Kongunt tal-PEM huwa mitlub jadotta jikkostitwixxi att b’effetti legali. L-att previst se jsir applikabbli għall-partijiet f’konformità mal-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 4(2)(b) tal-Konvenzjoni tal-PEM.

L-att previst ma jissupplimentax jew ma jemendax il-qafas istituzzjonali tal-Ftehim.

Għaldaqstant, il-baži legali proċedurali għad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 218(9) TFUE.

4.2. Baži ġuridika sostantiva

4.2.1. Prinċipji

Il-baži ġuridika sostantiva biex tittiehed Deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE tiddependi primarjament mill-objettiv u mill-kontenut tal-att previst li dwaru tittiehed pożizzjoni f’isem l-Unjoni.

4.2.2. Applikazzjoni għal dan il-każ

L-objettiv ewlieni u l-kontenut tal-att previst huma relatati mal-politika kummerċjali komuni.

Għalhekk, il-baži ġuridika sostantiva għad-deċiżjoni proposta hi l-Artikolu 207(3) u l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 207(4) tat-TFUE.

4.3. Konkluzjoni

Jenhtieg li l-baži ġuridika tad-deċiżjoni proposta tkun l-Artikolu 207(3) u l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 207(4), flimkien mal-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

5. PUBBLIKAZZJONI TAL-ATT PREVIST

Billi l-att tal-Kumitat Kongunt tal-PEM se jkun applikabbli mill-Partijiet Kontraenti kollha inklużi l-UE u l-Istati Membri tagħha, huwa xieraq li dan jiġi ppubblikat f’*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* wara l-adozzjoni tiegħu.

⁴ Is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-7 ta’ Ottubru 2014, il-Ġermanja vs il-Kunsill, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, il-paragrafi 61 sa 64.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kumitat Kongunt imwaqqaf mill-Konvenzjoni Reġjonali dwar ir-regoli preferenzjali tal-orijini pan-Ewro-Mediterranji fir-rigward tal-adozzjoni ta' rakkomandazzjoni dwar l-użu ta' certifikati tal-moviment mahruġa elettronikament

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b' mod partikolari l-Artikolu 207(3) u l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 207(4), flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Konvenzjoni reġjonali dwar ir-regoli preferenzjali tal-orijini pan-Ewro-Mediterranji ("il-Konvenzjoni") giet konkluża mill-Unjoni bid-Deċizzjoni tal-Kunsill 2013/93/UE u dahlet fis-sehħ fir-rigward tal-Unjoni fl-1 ta' Mejju 2012.
- (2) Skont l-Artikolu 4(1) u 4(2)(b) tal-Konvenzjoni tal-PEM, il-Kumitat Kongunt jenhtieg li jagħmel rakkomandazzjonijiet biex jiżgura l-applikazzjoni xierqa tagħha.
- (3) Fil-bidu tas-sena 2020, il-Partijiet Kontraenti għall-Konvenzjoni tal-PEM ġew infurmati mis-servizzi tal-Kummissjoni Ewropea dwar l-impossibbiltà li jiffaċċjaw il-maġġoranza tas-shab kummerċjali li jipprovdu certifikati tal-moviment għal skopijiet ta' orijini preferenzjali fil-forma dovuta (jiġifieri miktuba bl-idejn, b'linka mxarrba ttimbrata jew fil-format tal-karta t-tajba), peress li f'għadd ta' Partijiet Kontraenti kienu ġew sospizi l-kuntatti bejn l-amministrazzjonijiet doganali u l-operaturi ekonomiċi minhabba l-pandemija tal-COVID-19.
- (4) Ġew adottati miżuri eċċezzjonali fuq bażi reċiproka biex tiġi zgurata l-implimentazzjoni sħiħa tal-arrangamenti. L-awtoritajiet doganali ġew mistiedna jaċċettaw certifikati ta' moviment għal skopijiet preferenzjali, mahruġa elettronikament b'firma diġitali, timbru jew sigill tal-awtoritajiet kompetenti, jew kopja f'forma stampata jew elettronika (skennjata jew disponibbli online).
- (5) Il-Partijiet Kontraenti jirrikonoxxu l-benefiċċju tal-esperjenza tal-kummerċ preferenzjali skont il-miżuri eċċezzjonali adottati minhabba l-pandemija tal-COVID-19. Il-Partijiet Kontraenti kienu interessati li jkomplu l-prattiki tajbin introdotti taht il-miżuri eċċezzjonali matul il-pandemija tal-COVID-19, filwaqt li rrikonoxxew l-importanza li jiġu introdotti mezzi elettronici u li jaħdmu flimkien lejn sistema komuni bbażata fuq provi ta' orijini elettronici u kooperazzjoni amministrattiva elettronika fir-reġjun tal-PEM.
- (6) Mill-1 ta' Settembru 2021, diġà dahal fis-sehħ network ta' protokoll bilaterali dwar ir-regoli tal-orijini fost il-Partijiet Kontraenti għall-Konvenzjoni tal-PEM li jagħmel applikabbli r-regoli tranzitorji. Dawn ir-regoli jippermettu l-użu ta' certifikati ta' moviment mahruġa elettronikament. Sakemm tiġi adottata l-Konvenzjoni tal-PEM

riveduta fost il-Partijiet Kontraenti kollha, ir-regoli tranzitorji huma applikabbli b'mod parallel mal-Konvenzjoni tal-PEM.

- (7) Sabiex tiġi żgurata l-konsistenza fost iż-żewġ settijiet ta' regoli tal-origini applikabbli b'mod parallel u sakemm tiġi adottata l-Konvenzjoni tal-PEM riveduta li se tissostitwixxi ż-żewġ settijiet ta' regoli tal-origini, huwa xieraq li tiġi rakkomandata l-aċċettazzjoni ta' ċertifikati tal-moviment maħruġa b'mod elettroniku skont il-qafas tal-Konvenzjoni tal-PEM,
- (8) Il-Kumitat Kongunt, matul il-laqgħa tiegħu tad-29 ta' Novembru 2023, huwa mistenni jadotta Rakkomandazzjoni dwar l-użu ta' ċertifikati ta' moviment maħruġa elettronicament.
- (9) Jixraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat Kongunt, għax din ir-Rakkomandazzjoni se ssir applikabbli fl-Unjoni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li trid tiġi adottata f'isem l-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kumitat Kongunt imwaqqaf mill-Konvenzjoni Reġjonali dwar ir-regoli preferenzjali tal-origini pan-Ewro-Mediterranji għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' Rakkomandazzjoni tal-Kumitat Kongunt mehmuża ma' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Kummissjoni.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill
Il-President*